大清光緒十六年

第二千六百三十號

叻報

(本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號)

庚寅七月十三日

本館所發來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離鄙俚者概不登報嗣後 諸翁來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

凡閱報者每月價銀一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十年八月二十八號禮拜四　(凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

照錄重慶通商條約並繫以說

四川重慶通商之事本報前已迭經登錄查此事於光緒二年訂立烟臺條約時已有重慶通商之說前年英商立德在宜昌自置船隻稟請英使照會總署請照烟臺條約試辦通商總署以重慶通商從前條約既有明文難以阻止然輪船入川諸多窒礙未便准行一再籌商迄無成議嗣由英使在京會議總稅務司赫德從中調停將烟臺條約中輪船上駛一節酌量變通改議專條自宜昌至重慶准其用川江常行船隻運貨通商一面將立德所置固陵輪船及棧房以十二萬金購歸西蜀素稱險阻陸則叢叢鳥道水則灘[illegible]壘行旅往來視為險道今既設關互市榮利所在商賈爭趨數年之後氣象當為之一變矣茲接京友郵來條約一紙爰即照錄左方以供衆覽 大清國大英國為續議條款事前因光緒二年烟臺會議條款第三端通商事務第一節內載四川重慶府可由英國派員駐紮查看川省通商事宜輪船未抵重慶以前英國商民不得居住開設行棧俟輪船駛後再行議辦等語嗣因彼此意見不同未克定議今願和衷商辦以歸畫一故擬定續增專條如左 一重慶即准作為通商口岸與各通商口岸無異英商自宜昌至重慶往來運貨或僱用華船或自備華式之船均聽其便 一凡此等船隻自宜昌至重慶往來裝載貨物與輪船自上海赴宜昌往來所載之貨無異即照條約稅則及長江統共章程一律辦理 一凡此等船隻所執船牌旂號應領貨照及擬運宜昌以上貨物如何拆動另裝並宜昌至重慶貿易之人應遵守一切稅則俾獲保護利益之便應由宜昌關監督及現居重慶之川東道暨稅務司與英國領事官會商妥定章程其所定之章程日後如有再行變通之處彼此均議明酌改 一凡僱用華船照長江統共章程在宜昌重慶兩處完納船料其有能懸英國旂號之華式船隻應照條約章程完納船鈔所有英人僱用華船及自備華式船隻由宜昌至重慶往來運貨者務須在海關承領船牌關旂即便能懸英國旂號華式船隻亦當一體遵照以上兩項船隻倘無海關所發船牌關旂均不准獲享此次續增條約之利益其領有海關船牌關旂之兩項船隻均克往來宜昌重慶通商貿易所有船貨均照條約及長江統共章程一律辦理其餘船隻概由長關自行辦理所領船牌關旂應由原船自行持用不得轉付他船並禁華人船隻冒用英國旂號凡船初違關章可按照條約已開通商各口岸例議罰倘再有違犯卽將原領船牌關旂追繳以後不准該船由宜昌至重慶往來貿易 一俟有中國輪船販運貨物往來重慶時亦准英國輪船一律駛往該口 一現在議定此項續增專條應與烟臺條約視同一律其實力舉行之處亦可逐款載入與烟臺條約無異此專條須用兩國批准文據應在中國京城交換限於畫押之後六個月開辦施行此指兩國批准文據已在期內互換而言倘期內未能互換卽自互換之日開辦施行 此專條均在中國京城繕就計漢文三分英文三分共六分 以上皆條約所載之語披閱再四不禁為之喜躍焉喜者何非喜英人得新地以通商而實喜我華人又得一通商之利也 此稿未完

諭旨恭錄

○六月十二日奉 旨廉生阿勝阿着以文職用恩壽着以旂員用河南道監察御史着高變曾補授內閣中書着世模恩錦補授分發浙江道員丁彥安徽道員彭祿江蘇道員蔡鈞直隸知府郭青中陝西知府松山浙江知府李金池廣東知府張琮廣西知府張祖祺安徽同知許之存福建同知陶濟福廣東同知孫多璐直隸知縣王濟善姚恩綬江蘇知縣陸劍李備龍璋山東知縣奎光李誠保山西知

西思恩縣知縣著陳廷楨補授江西南康縣知縣著孔昭珍補授俸滿教職何亮俸著以教職用兵科筆帖式著玉泉補授兵部筆帖式著成順補授都察院筆帖式著德昆補授工部筆帖式著西林補授內閣中書英秀瑞文冲黃爾基著准其補授兩浙鮑郎場鹽大使陸炤吉兩淮板浦場鹽大使全錫祥俱照例用截取御使余聯沅著照例用學正馮擬萬著照例用保舉山東知府馬豫德河南知州沈振鑣江蘇知縣施以增俱光緒山東知縣吳廷祚河南知縣彭綸孫道圖棟胡德元靳介熙鄭愿恩魏象新丁炳文俱照例用俸滿浙江蘭谿縣知縣邵棠綬著回任俸滿獲犯直隸天津縣知縣孫錫康著回任其獲犯之案著以直隸州知州遇缺儘先即補前浙江按察使陳寶箴著開復降調處分前戶部候補主事周頌著以主事用阜興前山西平遙縣知縣楊鳳鳴著循例俸滿准其每次阜異加一級仍註冊候升前河南河南府知府承恩著准其開復原官照例用盛京兵部本處員外郎著世斌補授欽此同日奉 旨巡視東城事務著文蔭去欽此同日奉 旨巡視北城事務著恩壽去欽此

英土電音 ○初十日英京發來電報云英相西鱷著現已照覆土廷前者致英之文內中言及英國駐兵埃及之事有云埃國之政若未能整頓則英國之兵斷有不能退回之勢也

土國電音 ○初十日英京發來電報云土耳其之亞綿尼亞地方現因傳教之事以致民教不和勢殊岌岌正未悉此事土廷將作何收拾也

新金山電線 ○初十日英京發來電音云新金山一帶因行船諸人停工之事故貿笙一地現已有輪船二十艘泊於該處不能出口蓋因無人爲之駕駛故也屢觀近來歐洲各處多有停工之事大抵風氣又爲之一變矣奈何

奧郵船抵叻定期 ○刻接前途來電云奧國郵船名馬然已於本月初九日下午四點鐘由高浪嶼啟行來叻定於本月十五日禮拜大即能抵叻上落客貨訖即展輪往香港上海等處茲特登報以聞

輪船相碰案定讞 ○昭丕耶輪船與薩寶輪船相碰一事初十日業在府堂會訊惟尙未能訊畢故十一日復行接訊迨訊至是日下午始將各供錄畢查該船相碰之時乃昭丕耶大副毛乙當値乃大意致誤則該大副實有應得之咎故將其大副憑照繳回罰停六閱月內不得僱工以示薄儆云

私烟鉅案 ○本坡不巴禰來那洋行代理之吉林希釐輪船於初九日由香江抵叻詎船中載有私烟十箱計値一萬一千元之多該船抵叻後即有線人至烟公司報聞此事公司聞報即飭巡丁會同差役往爲查搜乃果將此私烟執獲云云似此私烟之鉅實未前聞是亦可駭之事也

出示招差 ○前者本坡有司曾選定華差多名旋經護憲稱其不可故復經散去各節均已列報現本坡總巡捕官麥君復出有示諭云欲招募華差五十名須先行試用三月若能勝任則與訂立合同期以三年但充此差役者須以百元具保保其三年內無會私等弊倘有犯之一經察覺除將該差照例懲治外即將其保之項充公等情現尙未悉能否有人願充此役也

虐牲被控 ○本坡例則凡關牲畜之類均不得爲之虐待倘有違者則必嚴懲不貸雞豚等類尙且有然況牛馬之爲人服役有功於世者乎故說者謂英政仁慈恩且及於禽獸也本坡有西人名荷里者以牧馬爲生向在東陵地方開設馬車房置有一號馬車以備諸人稅用每至賽馬之際亦常爲人延請騎馬相賽并爲人教練生馬使之馴熟以備駕車之用更設有馬車每日由叻往來柔佛其生涯亦殊不薄也乃前日該西人爲本坡稽查牲畜人員所控稱其所用駕車往來柔佛之馬頸已受傷乃仍策馭不休故特控之於案初十日經府尊提訊詎被告竟抗不到案聞荷前者亦因虐馬之事被控亦不到案故已被罰一次乃何竟屢犯之而不悛耶并據稽查牲畜之員所言荷里之病馬乃用於距叻七英里之處諒以爲距叻較遠則難於查察而知此其虐待牲畜之端實爲有意爲之云云現尙未悉此案將來作何斷結也

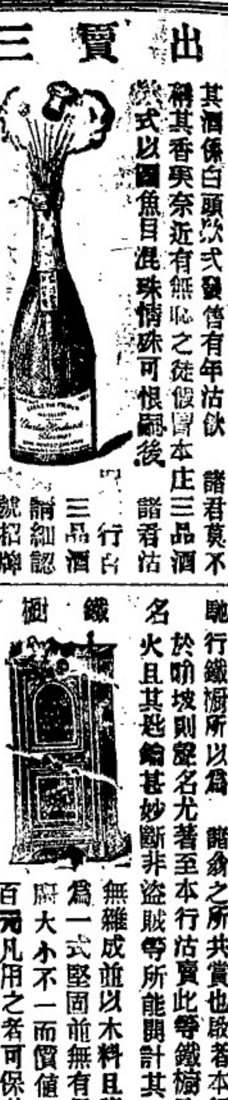
庖丁鬥毆 ○本坡東陵醫房向用華人充當庖役前數日不知所緣何故諸庖人竟相打架其勢甚狂旋有一人因受重傷送交醫院醫治即經執獲二人解交府案初八日經府尊提訊以其鬭毆傷人因判各監禁一月

回籍養傷 ○香港武弁巴智申前者因往麻六甲內地獵象致被所傷旋經醫稍愈故來叻地就醫各節均經列報茲悉巴君之恙據叻地諸醫謂宜即轉回英京以資調攝方能令身軀復壯故巴君已從醫語定於本日言返倫敦矣

小舟被竊 ○張亞行海南人也向以操舟爲業駕一三板與人任載營生初十夜泊於小坡新海南會館前而舟中之茭篷適破張乃登岸購買新者俾資船中所用迨及歸時則其舟已不知所之矣張至是知爲人所竊乃借其友人之艇駛赴中流四行尋覓迨至丹戎牛海面見有小舟一具泊於一烟艇之傍其舟酷似已物迫而察之則果係已所失之艇也登舟查視則所有銀物概以一空因問烟艇中人是誰駕此舟而來則幷無認者張不得已乃拖其空舟恨恨而去是役所失計有銀元三餅及錢鐳共値九元另衣物等件計共四十餘元嗣張已查知盜竊此船之人故已報於案中請官拘傳審辦矣

賭姣被騙 ○青樓之地誰是情多即謂囓臂盟心要亦不過利其資起見此中面目原本非眞乃世有癡人竟惑其中卒至墮其術而

出賣三品



其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽　行台　三品酒　請細認　號招牌之內有小紙包頭計華字新嘉坡鐵行嗎也公司者始無佳若此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹●　天

馳名鐵櫥出售

行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其　全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵　實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟　天

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐飲中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出售

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co. BREMEN.

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加勝吧　三寶壟　酒里末　望加錫　檳榔嶼　日里等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟

KEY MARK

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售

○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本埠發售其煙之名號如　剌因修剌　剌干士丹西亞　剌巴剌　下路高奕打民路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及眷剌馬即仲光等煙亦常有便搭其荷蘭煙乃向荷京之驕亞卓等家購至而眷剌馬即仲光之煙則向仲光多尼等諸名家購辦較來而本號并售紙捲之煙乃將西國之頂上名煙捲就如戚馬傀剌勞士　剌因修剌　眷兒那勿剌乙　瑞乙加啟路等　各名煙均無不有此乃向英國暮兒那埠方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向土京毛剌拖公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直果加士打即三金塔之英國烟絲發售以備　諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各種金呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備　諸客選擇並自辦各式烟紙如　戚喏　高士嶺寶來乙　然　馬路居士　埃奧美等款式甚多不能盡錄　諸君惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉靈柏賓館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞　大英一千八百八十九年十一月廿六號　打咨基里亞幼尼巴西烟店謹白　天

再爲佈告　○啟者本號以上所出之告白有煙名曰剌因脩剌者煙此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其貨濟拿裝者乃特磅龜發之最上名工所製其阜立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及丕越打亞峯柔國中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈柏賓館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚懇移　玉前來以憑選揀本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟　英一千八百八十九年十一月廿六號　打咨基里亞幼尼巴西烟店謹白天

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啟敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且熬製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜　諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞　大清光緒十四年九月廿七日　大英一千八百八十八年十月三十一號　美隣蠻洋行啟

吉屋出賃○啟者茲有便層一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝　諸君欲稅請至本號面議此佈　大清光緒十五年十二月初二日　豐興號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應　諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼　大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售　○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論挂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代　諸君脩理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能啓度無訛　諸君惠顧請即移玉　光臨爲盼　大英一千八百八十年八四月十七號　模申鐘表店謹啟

均可爲之云審是則此女球師較諸實邊沙君似有更奇一等矣

擬製火柴 ○楼巴城來信云現有華商林君源安擬在巴城及叻開設自來火柴公司製造火柴以便商民購用云云按此事若其製之能精是亦一營生之佳藪也

俄廷逐客 ○前者俄廷曾出有廷諭凡國內諸人有奉猶太教者均出徙出不得逗遛俄境云云是以國內猶太教諸人得聞是耗即已紛紛徙往勿剌施及亞兒利亞等國住居矣

魁梧異相 ○天下之人賦形之巨者昔年嘗見有長人詹五嗣於日報中見有日本之女澳國之婦均以身軀偉巨稱然尤莫奇於英京之某女子也兹據英京日報言敦倫有某女子現年不過五齡零二月而身軀修偉雄健異常計其高有四英尺體重一百一十七磅腰圍四十二寸半胸圍三十二寸頸圍十四寸頭圍二十二寸半臂圍十二寸半然則其體之巨也可知且該女孩強而有力更復氣足神完而食量又復甚宏將來長成更不知其如何之偉巨也惟孩之父母兄弟均如常人幷無有魁梧之處云

上洋痧症 ○本年歲氣少陽相火司天厥陰風木在泉現交四氣陽明燥金加臨太陰濕土歲半以下風木行於地客氣之金尅在泉之木在泉之木復尅主氣之土況復歲運太過是以民病滋生近來如廈門等處時症盛行昨已登錄報中而現在上洋一帶復患急痧症重劇異常患者移時即斃命多有救治不及者故近來因是病而死者不乏其人噫何本年時症如是之甚也耶

覆船遇救 ○潮人吳亞喜向寓直冋地方以畜牧爲生初十早偶經該處港傍遙見二人共持斷桅一具浮於水中其人遙望見吳遂呼救命然其聲已微甚似殊困憊諒墮海已久吳見之乃即呼集鄰近之人相與將此二人救起詢其何故墮水據稱乃林卓二姓皆閩籍人向在某中舢船內傭工前日因由叻駛往浮羅烏民地方裝載石塊不意路經中途海潮甚巨舟爲之覆而二人得抱斷桅故得漂流未斃據其所言如此但林卓二人遇救後雙足已弱跛不能行蓋爲水久浸故也嗣吳等乃將二人舁回家中進以飲食易其衣服幷設法爲之調治至十二早始行送之回叻云

暴病遇救 ○十二早有潮人某甲尚未悉其姓名手携雨傘一具錢鐳一袋道經十八間後街時道傍有列桌與人代寫家信者甲因請其代寫其人如命遂爲作書詎書仍未畢而甲竟昏仆地中不復知人當時道傍觀者如堵如牆均不知若何設法嗣有某穆拉油人道過某國願諳醫術察其病狀因命以冷水拍其額逾刻乃漸復蘇然其雨傘錢鐳袋則已不翼飛矣甲至此以性命得甦更生所失小事亦不爲之追究乃命車回寓携資以取書函而去

竊徒繫獄 ○閩人陳某寓於汞勝街生有一女年僅二齡飾玉佩金覘如拱璧於十一日陳有一海南僮役抱其女出外嬉戲興闌而返僮則抱於懷中而該女猝遂向夢境快遊惟該女之手中曾佩有金釧一對光芒奪目詎有匪徒二人道經是間猝觸貪涎因欺該僮無知佯與該僮晤話一匪遂潛竊其女之手釧一對置於懷中而僮猶未知也不料有楊某者從傍窺察該匪之奏其伎倆無一不在其心目之中故匪於得手後意欲急逃楊即呼差捕之搜匪之懷果有金釧宛在爰遂執匪逮案十二日經太守提訊楊赴公庭作証嗣太守以贓據顯然是眞盜竊妥將二匪判罰繫獄三閱月以抵厥辜聞該手釧所値約有四十元之譜云

飽之則颺 ○順源街老巴虱口兪昌號向係閩人劉壬寅自出資本創爲出水生涯而以其叔劉天乞在店爲之司理各務不料天乞於數日前忽然潛逸久出不歸劉覓之不得竟不知緣何遠遁亦不知其寄跡何方嗣因爲之細察所由始知天乞日爲漏巵挾資遠逃核而計之盡其挾逃之項約有二千四百餘元似此鉅欵劉因知其有心侵蝕也以故赴報案中請差踩緝第不知人海茫茫終能弋獲否耳聞天乞遁後至今已閱七日猶未得其蹤兆云

總理衙門奏請給獎游歷人員疏 ○謹 奏爲游歷人員先後回華擬請分別給獎仰祈

聖鑒事竊臣衙門於光緒十三年四月奏

定派員出洋游歷章程條欵內開各員游歷回華將所習何藝所精何器所著何書呈明臣衙門擇其才識卓著之員奏請給獎又本年五月臣衙門議復御史何福堃奏請預立游歷人員保獎限制應由臣等將該游歷官所呈登記之冊詳加考核分別應否給獎另行奏明辦理各在案現察先後回京銷差之兵部候補郎中傅雲龍戶部候補主事繆祐孫刑部候補主事顧厚焜兵部候補主事程紹祖禮部候補主事李秉瑞及呈報丁憂之兵部候補主事劉啟彤等各呈有劄記及繙譯編撰之冊臣等公同校閱傅雲龍所著游歷日本等國圖經八十六卷纂述較多徵引尙博實屬留心蒐輯堅忍耐勞繆祐孫劉啟彤亦能探訪精詳有裨時務該三員所記諸冊業經先後進呈 御覽伏查各員等分歷歐美各洲跋涉二十餘國艱苦備嘗不無微勞足錄除尙未回京報到各員由臣等屆時察看辦理外其現已報到各員可否仰懇 天恩准其分別給獎以示鼓勵三品銜分發省分補用知府傅雲龍擬請免補知府以道員分發省分即補並 賞加二品銜戶部候補主事繆祐孫擬請免補主事以本部員外郞遇缺即補並 賞加四品銜雙月候選知府劉啟彤擬請俟服闋後免選知府以道員不論雙單月選用並 賞加二品銜兵部候補主事程紹祖擬請以本部主事遇缺即補刑部候補主事顧厚焜禮部候補主事李秉瑞均請 賞加四品銜該員等游歷各國與出使

賢員情事相同其中才識較優者臣等酌取異常勞績請奬如蒙　俞允應請　飭下吏部註册其傅雲龍劉啟彤二員於外洋情形考究尤爲詳確可否請　旨發往北洋大臣差遣委用之處恭候　聖裁所有臣等考核游歷各員分別請獎緣由理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示

光緒十六年六月初十日具奏　硃批依議欽此

自來火公司告白　〇啟者玆本公司現在已往歐洲辦到新式火管甚多各式俱備且其價甚廉此以備功地　諸君慶賀中元之用倘　諸君有欲定用此火者可函致本局以便照爲豎立而本公司煤燈之價較諸去歲更爲大減而桌面之煤氣燈本公司亦能與便至於此中詳細情形可至皇后街第四十六號門牌詢問士葛君便得倘　諸君欲用此燈者亦可至士葛君處通知惟須預早告明庶得依期不誤特此佈　聞　大英一千八百九十年八月廿六號

自來火局謹啟

另演新戲　〇啟者本班所演之劇業經數夜玆尚嫌其術之未能盡善致難愜觀者之心故定於初十日晚禮拜一起再行換演新劇務令翻陳出新悅目愜心而後已　諸君有興請移玉臨本園鑒觀爲盼特此佈　聞

大清光緒十六年七月十一日

丹桂園大英國專士領大法戲術班謹啟

遺失保票　〇啟者玆香港上海銀行有一百元之保票十六張業經失去玆特通知並將該票之號數列明倘　諸仕商有見此等保票幸勿爲之誤用也玆將所失之號數錄登如左　〇二四五　二四三七　二〇三六　一八〇二　三一〇四　一四四三　二五〇九　三〇〇三　三一七三　〇八四九　一一六一　二〇五六　一〇八九　二七二〇　一〇三九　〇三二八

光緒十六年七月初十日

謹啟

承產聲明　〇啟者先父宋順源所遺產業前者曾掛砂與叔父宋順溪代爲掌理現在余已將產業領回嗣後所有先父所遺均余管理所有一切事宜均須余畫號方能爲據也特此聲明

大清光緒十六年歲次庚寅七月初十日　宋基漢謹啟

工部局告白　〇啟者玆奉命按照本局一千八百八十七年所立第三十八條章程辦理而本局現在業已預備芳名單凡坡中人士其本身可爲局員及可入票公舉局員者均爲列出此單當於西十月間印就以供衆覽惟一千八百八十九年所定之二十二條章程其中有更改一千八百八十七年所立第十二條章程之處諸人士尚祈留心細察至於可以入票公舉局員之條現已允准合股經督之公司及與人同居係還租稅之人或其本人他出託人代理者該代理人亦可與入票公舉局員之列至於一千八百八十九年西十月廿七號所出第四十號憲報曾載有本局所列一單內有列明叻中人士其本身可爲局員及可以入票公舉局員之芳名及其居址幷注明其所以能爲局員所以能公舉局員之故惟叻中諸人士之芳名或有遺漏之處可卽至本局報明或函知本局以便補入亦無不可也特此佈　聞

大英一千八百九十年八月廿二號　大清光緒十六年七月初七日　工部局司理人厘兒不勝宜禮謹啟

工部局告白　〇啟者玆奉本局人員之命特此通知本坡住屋人等一體知悉西本年七月至十二月收取門租事務玆當按照本局第所定九十八條例章辦理所有各門租限至西八月三十一號卽華七月十八日以後均須一律繳償如有不償則本局自出通知字據往爲收取計每屋單費五角歸各屋償還無論每單所收之屋多寡亦須按屋雖償特此預知各宜自諒此佈

大英一千八百九十年八月十二號　大清光緒十六年六月廿七日　工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

寫生妙手　〇啟者余童年卽於丹青之學致志專心並從名師心領神會及長復多方考究殫智竭慮以要於成所以故國之人咸以名畫師相許然私心猶不敢自信也愈爲苦志細心而技乃熟能以墨水寫眞纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工繳絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓小坡福音館街門牌第八十二號壬戍映相館樓上　諸貴商如欲得妙墨及神傳阿堵者請爲移　玉惠顧是盼

大英一千八百九十年七月廿四號　大日本和田參洲啟

吉房召租　〇啟者本公司有舖兩間門牌第十號及十一號在甘旁厘六甲卽嘉氏街出租倘　諸君合意者請到然申碼頭邊本公司內相商特此佈　聞　大英一千八百九十年六月廿七號　大清光緒十六年五月十一日

新嘉坡保險有限公司謹啟

代收家業　〇啟者玆因原告已故楊天泉掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派柏賣人軒尼晏都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可卽交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸淸楚特此佈聞　大英一千八百九十年四月二十九號

大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直攸尼卑亞謹啟

告白

有寫字樓在閩邊街第二十號門牌倘 諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞

大英一千八百九十年七月八號

華五月廿二日

施沏伊屈狀師啟

狗標密酒出售

ROBERT PORTER & CO. TRADE MARK EXPORT BOTTLERS KINGS CROSS LONDON

大英一千八百九十年五月十七號　大清光緒十六年三月廿九日

酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚爲獲益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲砮士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈 聞

BASS & CO.'S ◆ LIGHT

PALE ALE.

ORIENTAL ALE,

SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,

AND BOTTLED BY

ROBERT PORTER & CO.

LONDON.

直里洋行告白

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓枋梟櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤梡鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及竈頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頓公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大清光緒十六年正月廿一日

丕殺呼容洋行謹啟

白蜜酒出售

啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拿之酒熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及吞納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣檀銷場

而本行并有希打馬號之威寶枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕廷而本行復設有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兒弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚于那芽花露水 ○此水係以于那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可辟蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有親書號據始爲眞貨否則係爲混冒倘祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好邑解毒葆元藥丸 ○此丸治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞啖一二粒切勿錯爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以蔣皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛腰之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾怒氣節勞動等事幸勿自誤致藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如屈果藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於魚油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治理汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺瘰等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時熱飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.